

ردیف	سؤالات	بارم
مهارت واژه شناسی (۲نمره)		
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : - كَثِيرٌ مِنَ النَّاجِحِينَ أَثَارُوا إعْجَابَ الْآخَرِينَ مَعَ أَنَّهُمْ كَانُوا مُعَوِّقِينَ : ، دَرِي: (مترادف)	۵/.
۲	ضَعِ الْمُرَادِفَ وَالْمُتَضَادَّ فِي الْمَكَانِ الْمُنَاسِبِ : «عَلِمَ، يَمِينٌ، سَكَتَ، شَمَالٌ» يُسْرَى: (متضاد) دَرِي: (مترادف)	۵/.
۳	أُكْتُبْ : - الْمَفْرَدَ لِكَلِمَةِ « أَحْزَمَةٌ » : - الْجَمْعَ لِكَلِمَةِ « أُعْجُوبَةٌ » :	۵/.
۴	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : الف) اللُّوح ☐ السَّبُورَةُ ☐ الطَّالِبَةُ ☐ الطَّبَّاشِيرُ ☐ ب) حَكَى ☐ حَدَّثَ ☐ كَلَّمَ ☐ مَشَى ☐	۵/.
مهارت ترجمه به فارسی (۶نمره)		
۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ : الف) كَانَتْ مُعَلِّمُهُ هِيلَنُ تُعَلِّمُهَا التَّكْلُمَ عَنْ طَرِيقِ اللَّمْسِ وَ الشَّمِّ لِأَنَّ الْحُمَّى كَانَتْ قَدْ صَيَّرَتْهَا عُمِيَاءَ ، بِكَمَاءِ «./۷۵». ب) إِنَّ الْمَوَاعِظَ الْقِيَمَةَ الَّتِي يُقَدِّمُهَا لِقِمَانُ الْحَكِيمِ هِيَ مَآذِجُ تَرْبُويَةٍ لِيَهْتَدِيَ بِهَا الشَّبَابُ . پ) أَحَبَّتِي هَجَرُونِي كَمَا تَشَاءُ عُذَاتِي وَ إِن هَجَرْتَ سَوَاءٌ عَشِيَّتِي وَ عُذَاتِي .(./۷۵) ت) عِنْدَمَا نُحَرِّقُ أَقْدَامُنَا مِنَ السَّيْرِ عَلَى الرَّمَالِ ، حَيْثُ الصَّحْرَاءُ تَضَعُ ذَنَبَهَا فِي الرَّمْلِ . ج) لِنَعْلَمَ أَنَّ تَبَادُلَ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللَّغَاتِ لَنْ يَجْعَلَهَا ضَعِيفَةً فِي الْأُسْلُوبِ. چ) مَا أُسِرْتُ سَفَانَةً ابْنُهُ حَاتِمِ الطَّائِي الَّذِي يُضْرَبُ بِهِ الْمَثَلُ فِي الْكَرَمِ . ن) مَا أَضْمَرَ أَحَدٌ شَيْئاً إِلَّا ظَهَرَ فِي فَلَاتَاتِ لِسَانِهِ وَ صَفَحَاتِ وَجْهِهِ . و) أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا... ز) إِبْسَاكَ مُصَادَقَةً الْكَذَّابِ لِأَنَّهُ يُبْعِدُكَ الْقَرِيبَ .	

۵/.	إِنْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ : ۱- « لَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ . » (الف) تو با سخنان آن‌ها نباید ناراحت شوی . (ب) سخن آن‌ها نباید تو را ناراحت کند . (ج) سخن آن‌ها تو را ناراحت نمی‌کند . ۲- « إِنَّ التَّمْسَاحَ لِيَنْظِيفِ أَسْنَانِهِ يَفْتَحُ فَمَهُ وَ يَبْدَأُ الزُّقْرَاقَ بِتَقْرِ بَقَايَا الطَّعَامِ . » (الف) تمساح برای تمیز شدن دندان‌هایش دهانش را باز کرده و مرغ باران شروع به نوک زدن به بقایای غذا می‌کند . (ب) برای تمیز شدن دندان‌های تمساح دهانش باز می‌شود و مرغ بارانی شروع به نوک زدن به باقی مانده غذا می‌نماید . (ج) تمساح برای تمیز کردن دندان‌هایش دهانش را باز می‌کند و مرغ باران شروع به نوک زدن به باقی مانده‌های غذا می‌نماید .	۶
۱/۵	اِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ : (الف) لَا تَنْتَظِرُوا إِلَى كَثَرَةِ صَوْمِهِمْ وَ طَنْطَنَتِهِمْ بِاللَّيْلِ . « به زیادی روزه شان و شبانه آنها » . (ب) لَمْ تَجِدْ لُغَةً بَدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ . « زبانی بدون کلمات » . (ج) أَبِي كَانَ يَقُوكَ الْأَسِيرَ وَ يُقْرِجُ عَنِ الْمَكْرُوبِ . « پدرم اسیر را و را می‌زدود . »	۷
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۵/۷نمره)		
۱	تَرِجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (الف) تَكَلَّمِي مَعِي عَنْ مَعْلُومَاتِكَ حَوْلَ الطَّائِرِ الطَّنَانِ : (ب) أَنَا أَلْقَيْتُ مُحَاضَرَةً حَوْلَ كَيْفِيَّةِ إِنْعِقَادِ بَرْنَامِجِ الْإِصْطِفَافِ الصَّبَاحِيِّ : (ج) مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَ جَدَّ وَ جَدَّ : (د) الطُّلَّابُ لَا يَخْرُجُوا عَنِ الصَّفِّ عِنْدَمَا لَيْسَ الْمَعْلَمُ فِيهِ :	۸
۵/.	عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ : - طَلَبَ الْأُسْتَاذُ مِنْهُمْ أَنْ يَجْلِسُوا فِي قَاعِهِ الْإِمْتِحَانِ	۹
	عَيِّنْ هَذِهِ الْأَسْمَاءَ «اسم الفاعل ، اسم المفعول ، اسم المبالغة ، اسم المكان» : - يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَكُونَ صَبَارًا فِي حَلِّ الْمُسْكِلِ . - سَجَلْتُ مُنْظَمَةَ الْيُونِسْكَو مَسْجِدَ الْإِمَامِ .	۱۰

۵./	عَيْنِ جَوَابِ الشَّرْطِ ثُمَّ عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ : - مَنْ غَضِبَ عَلَيْكَ مِنْ إِخْوَانِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَ لَمْ يَقُلْ فِيكَ شَرًّا فَاتَّخِذْهُ لِنَفْسِكَ صَدِيقًا . جواب شرط : الف) هر یک از برادرانت اگر بار سوم نسبت به تو عصبانی شد و در مورد تو بدی نگفت پس خودت با او دوست شو . ب) هر کس از برادرانت سه بار بر تو خشمگین شود و در مورد تو بدی نگوید پس او را دوستی برای خودت بگیر (قرار بده) .	۱۱
۵./	إِمْلَأِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا : - شَاهَدْتُ شَابًا مُصَابًا بِالشَّلَلِ الدَّمَاغِيِّ يَسْبَحُ فِي الْبَحْرِ . - دچار فلج مغزی را دیدم که در دریا	۱۲
۱	تَرَجِمْ هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا : الف) لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ . ب) فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا .	۱۳
۱	تَرَجِمْ هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا : الف) لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ . ب) أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ .	۱۴
۱	تَرَجِمْ هَؤُلَاءِ الْجُمَلَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ : الف) تُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً . ب) كَانَ عِنْدِي سَرِيرٌ خَشَبِيٌّ . ج) إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا . د) كَانَ الطُّلَّابُ قَدْ شَارَكُوا فِي حَلِّ التَّمَارِينِ .	۱۵
۱	الف) أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (الْمَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ وَ عَلَامَةَ الإِعْرَابِ) - أَصْبَحَ الشَّاتِمُ نَادِمًا مِنْ عَمَلِهِ الْقَبِيحِ . ب) عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ : - تَعَمَّرُ فِي قَلْبِ الْمُتَوَاضِعِ . الف) الْحِكْمَةُ ب) الْحِكْمَةُ ج) الْحِكْمَةُ	۱۶

مهارت درک و فهم (۳نمره)

۱۷	ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) « أَطْلَقَ ، رَصِيدَ ، الْمِظْلَّةَ ، الْأَصَمَّ ، الْمِيزَانَ ، شَرِيحَةَ ، الْأَبْكَمَ ، فَصَاحَةً » الف) لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلُ فِي مِنْ الْخُلُقِ الْحَسَنِ . ب) جَمَالَ الْمَرْءَ لِسَانِهِ . پ) أَدَاةٌ لِحِفْظِ الْإِنْسَانِ أَمَامَ أَشْعَةِ الشَّمْسِ أَوْ نُزُولِ الْمَطَرِ . ت) هِيَ بَطَاقَةٌ حَدِيدِيَّةٌ نَجَعُهَا دَاخِلَ الْجَوَالِ . ن) مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْمَعَ . ی) النَّبِيُّ سَفَانَةٌ ، عَادَتْ إِلَى أَخِيهَا .	۱/۵
۱۸	عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَالْخَطَأَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ : الف) الْوُكْنَةُ بَيْتُ الطَّيُورِ . ب) الْمَحْمِلُ غُرْفَةٌ صَغِيرَةٌ يُجْعَلُ عَلَى الدَّوَابِّ كَالْفُرْسَانِ يَرْكَبُ دَاخِلَهَا الْأَشْخَاصُ حِينَ السَّفَرِ . پ) الشَّرْشَفُ قِطْعَةٌ قُمَاشٍ تُوَضَعُ عَلَى الْمِنْضَدَةِ . ت) الْأُسْتَاذُ آذَرِيذِي أَشْهُرُ كَاتِبٍ لِقِصَصِ الشَّبَابِ . ث) حَارِسُ الْمَرَمَى مَنْ يُحَافِظُ الْمَرْمَى لِمَنْعِ دُخُولِ الْكُرَةِ فِيهَا . ج) الْخَائِبُ مَنْ لَا رَجَاءَ لَهُ لِلنَّجَاحِ فِي هَدَفِهِ .	۱/۵

مهارت مکالمه (۵/۱۰نمره)

۱۹	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ :  - بِمَ تُسَافِرُ إِلَى جَزِيرَةِ «كِيش» فِي مِيَاهِ الْخَلِيجِ الْفَارِسِيِّ ؟	۲۵/۰
۲۰	اُكْتُبْ سَوْأَلًا مُنَاسِبًا لِهَذَا النَّصِّ : - السَّمَكُ الطَّائِرُ نَوْعٌ مِنَ الْأَسْمَاقِ يَقْفِزُ مِنَ الْمَاءِ بِحَرَكَةٍ مِنْ دَيْلِهِ الْقَوِيِّ وَيَطِيرُ خَمْسًا وَ أَرْبَعِينَ ثَانِيَةً فَوْقَ سَطْحِ الْمَاءِ . سؤال :	۲۵/۰